

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 20 OCTOBRE 2014 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 6 octobre 2014
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 7 octobre 2014 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 15 octobre 2014

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 6 octobre 2014 - Mise en place d'un processus de révision des plans directeurs de quartier

AT2014-160 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 6 octobre 2014 - Mise en place d'un processus de révision des plans directeurs de quartier**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 8 octobre 2014

Direction générale

DG2014-054 **Nomination de deux représentants de la Ville de Québec au sein du conseil d'administration de la copropriété de l'édifice à bureaux et terminus d'autobus de Québec de la *Société d'assurance automobile du Québec***

Environnement

EN2014-029 **Demande d'admissibilité concernant les caractérisations environnementales de trois propriétés municipales situées dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou, dans le cadre du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés (ClimatSol)***

Finances

FN2014-035 **Prise d'acte du rapport des indicateurs de gestion 2013 de la Ville de Québec**

Ingénierie

IN2014-024 **Autorisation pour la signature d'un formulaire de consentement de travaux sur commande pour le déplacement du réseau souterrain de *Bell Canada* et autorisation de paiement, dans le cadre du projet de réaménagement de la rue de la Pointe-aux-Lièvres et du boulevard Wilfrid-Hamel - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 15 octobre 2014

Approvisionnements

AP2014-570 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats en vue d'effectuer l'opération des dépôts à neige Saint-Thomas-d'Aquin et Chanoine-Scott (VQ-46782)**

AP2014-589 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats en vue d'effectuer l'opération des dépôts à neige Sérénité et Raymond (VQ-46782)**

AP2014-591 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue d'effectuer l'opération du dépôt à neige Godin (VQ-46782)**

AP2014-594 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue d'effectuer l'opération du dépôt à neige Jonquière (VQ-46782)**

AP2014-603 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue d'effectuer le déneigement manuel et le déglçage de diverses surfaces - Saisons 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017 (VQ-46807)**

Culture

CU2014-083 **Dénomination de trois nouveaux parcs - Arrondissement de Charlesbourg**

Finances

- FN2014-038 **Vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes - Mandat à deux personnes du Service des finances pour enchérir au nom de la Ville**
- FN2014-039 **Vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes - Automne 2014 - Consentement des actes de vente définitifs découlant de cette vente**

Gestion des immeubles

- GI2014-059 **Bail entre la Ville de Québec et messieurs Éric Lemieux et Jean-Jacques Roussel relativement à un espace d'entreposage situé au 29, rue Giroux, Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Greffe et archives

- GA2014-007 **Requête en vue de la constitution de la *Société de développement commercial du Vieux-Québec***
- GA2014-008 **Requête en vue de la constitution de la *Société de développement commercial de Place Royale / Vieux-Port / Quartier Petit-Champlain***

Ressources humaines

- RH2014-777 **Démission de monsieur Clément Bilodeau (ID. 082589), directeur de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- RH2014-779 **Modification au contrat liant la Ville de Québec et monsieur Claude Lirette (ID. 003642), pour agir à titre de directeur de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- RH2014-780 **Approbation du contrat liant la Ville de Québec et monsieur Alain Tardif (ID. 082378), à titre de directeur de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Travaux publics

TP2014-022 **Approbation des taux et tarifs relatifs au transport de la neige et de la glace par les camionneurs et camionneuses privés - Conclusion d'une entente de services entre la Ville de Québec et *Les Transporteurs en vrac Régions 03 inc.* - Approbation du modèle de contrat à être signé par les camionneurs et camionneuses privés - Saison hivernale 2014–2015**

Comité exécutif du 17 octobre 2014

Ressources humaines

RH2014-717 **Création du Service de la planification et de la coordination de l'aménagement du territoire**

RH2014-763 **Déplacement de la Division du transport du Service de l'aménagement du territoire vers la Direction générale adjointe du développement durable et modification de l'appellation de la Division du transport pour celle de Bureau du transport**

S.O.M.H.A.D.E.C.

SD2014-003 **Dissolution de la Société municipale d'habitation et de développement Champlain (SOMHADEC)**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 8 octobre 2014

Aménagement du territoire

AT2014-154 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° REGVSAD-2014-408* modifiant le *Règlement de zonage 480-85* afin de modifier les dispositions réglementaires applicables aux zones RA/A-105, RA/A-112 et RA/A-113 quant à la superficie maximale d'implantation au sol, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

Approvisionnement

- AP2014-499 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour un projet de soutien technique en communication audiovisuelle (Dossier 47022)**
- AP2014-539 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de l'entretien et du soutien de l'unité de stockage *EMC Sainte-Foy* (Dossier 46996)**

Développement économique

- DE2014-075 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Doculibre inc.*, relativement au versement d'une subvention dans le cadre du *Programme de vitrine technologique*, en vue du projet de démonstration de la plateforme de *Doculibre inc.* pour le repérage et la préservation du patrimoine numérique – Appropriation et transfert de fonds**
- DE2014-087 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Animation Squeeze Studio inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation de la phase 1 du projet *Craqué* dans le cadre du *Programme de soutien pour le développement des entreprises technologiques* dans le quartier Saint-Roch - Phase 1 - Appropriation de fonds**

Technologies de l'information et des télécommunications

- TI2014-087 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 929* - Appropriation de 570 000 \$ au fonds général de l'agglomération**

Comité exécutif du 15 octobre 2014

Affaires juridiques

- AJ2014-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la déclaration de l'employeur relative à l'emploi exclusif d'un ingénieur forestier ou d'une ingénieure forestière**
- AJ2014-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'intervention de la Ville de Québec à la convention d'amendement de la convention de cession conclue entre *J'ai ma place* et la *Corporation de gestion de l'amphithéâtre de Québec***

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Culture loisirs et vie communautaire

- A1LS2014-109 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Loisirs du Faubourg inc.*, pour la réalisation d'un contrat de surveillance de la patinoire D'Youville, pour la période du 12 octobre 2014 au 15 mars 2015**

Développement économique

- DE2014-049 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'un avenant à l'entente intervenue le 9 mai 2012 entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, quant au versement d'une subvention pour le projet de mise en place du programme *Québec 3.0* de la *Chaire de recherche sur les cultures numériques***
- DE2014-090 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion des avenants aux ententes de gestion intervenues entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, en août 2012 et le *Centre local de développement de Québec*, en janvier 2013, relativement au versement d'une contribution financière au *Centre local de développement de Québec***

Environnement

EN2014-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2013-0262 relative à l'appropriation d'un montant de 1 312 960 \$ (481 040 \$ pour l'année 2013 et 831 920 \$ pour l'année 2014) à la réserve financière pour l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain - Plantations pour diminuer les impacts de l'incinérateur dans les quartiers centraux**

Finances

FN2014-040 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 312 concernant l'achat de 38 autobus articulés hybrides pour l'année 2016, du Réseau de transport de la Capitale***

Travaux publics

TP2014-021 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la *Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans*, concernant la fourniture de services professionnels en matière de réception et de traitement des boues d'installation septiques et des fosses scellées**

Aménagement du territoire

AT2014-152 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement numéro 207 concernant le Schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec relativement à la réalisation de travaux relatifs à la reconstruction du pont des Méandres au-dessus de la rivière Lorette et au réaménagement de ses approches dans la zone inondable de grand courant, R.A.V.Q. 934***

AT2014-153 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relativement à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables relativement à la réalisation de travaux relatifs à la reconstruction du pont des Méandres au-dessus de la rivière Lorette et au réaménagement de ses approches dans la zone inondable de grand courant, R.A.V.Q. 936***

AT2014-158 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement numéro REGVSAD-2014-414 modifiant le Règlement N° 915-93 relatif aux plans***

d'implantation et d'intégration architecturale afin d'assujettir la zone IA-6 aux objectifs et critères applicables dans le parc François-Leclerc de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec

Ingénierie

IN2014-025 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur des travaux requis pour la réalisation des projets d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2011 à 2013 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 902**

Travaux publics

TP2014-024 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et de mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable de Sainte-Foy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 938 - Appropriation de 900 000 \$ au fonds général de l'agglomération**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

13- Adoption des règlements

- DE2014-005 ***Règlement sur la participation financière de la Ville, pour l'année 2014 et les suivantes, dans le cadre d'ententes relatives à des travaux municipaux et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2174***
- A2LS2014-037 ***Règlement sur des travaux d'amélioration et de réaménagement de parcs situés dans l'arrondissement des Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2209***
- TI2014-088 ***Règlement sur l'acquisition et l'installation de matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2244***
- AT2014-147 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2245***
- AT2014-148 ***Règlement modifiant le Règlement sur la salubrité des bâtiments et des constructions relativement à l'augmentation du montant des amendes, R.V.Q. 2247***
- AT2014-150 ***Règlement modifiant le Règlement sur les nuisances relativement à l'augmentation du montant des amendes, R.V.Q. 2248***

IN2014-023

Règlement sur la réalisation d'une partie du protocole d'entente relatif à la relocalisation de conduites municipales dans le cadre de la reconstruction du manège militaire entre la Ville et Sa Majesté la Reine du Chef du Canada et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2249

AT2014-159

Règlement modifiant le règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à l'assujettissement des travaux de différents territoires et sites à des objectifs et critères visant la protection du couvert végétal, R.V.Q. 2253

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 17 octobre 2014.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs